

**Bulletin Editor
Coordinator/Koordinator Team Bulletin**

Michael Curschmann

+49 33056-45 9997

+49 1520-878 0152

E-Mail: editor@eaasdc.eu

Dear Readers,

The lockdown is in the next round, and again the dance business has to rest for now. It looks like there will be effective vaccines in the near future – that gives hope. However, it will be some time before enough people are vaccinated to ensure full protection. And hopefully there won't be a “new” virus by then ...

Don't let the corona situation and the gloomy mood of the November days get you down. Keep in touch as best you can with family members, friends and also the members of your clubs. Avoid unnecessary risks – who knows what else the virus has in store.

Many – e.g. the gastronomy – are having a particularly difficult time now. My wife and I try to help a little by ordering our meal for one day in one of the affected restaurants every weekend. That is not much we can do there, but we hope that it will contribute to the survival of the restaurants and that we will soon be able to enjoy full hospitality there again.

Greetings and stay healthy, Michael

Liebe Leserinnen und Leser,

Der Lockdown ist in der nächsten Runde, und wieder muss der Tanzbetrieb erst einmal ruhen. Es sieht ja so aus, als ob es demnächst wirkungsvolle Impfstoffe gäbe – das macht Hoffnung. Bis jedoch genug Menschen geimpft sind, um einen umfassenden Schutz zu gewährleisten, wird es noch einige Zeit dauern. Und hoffentlich taucht bis dahin nicht ein „neues“ Virus auf...

Lasst euch nicht von der Corona-Lage und der trüben Stimmung der Novembertage unterkriegen. Haltet so gut es geht Kontakt zu Familienmitgliedern, Freunden und auch den Mitgliedern Eurer Clubs. Vermeidet unnötige Risiken – wer weiß, was das Virus noch so in petto hat.

Viele – z.B. die Gastronomie – haben es ja jetzt besonders schwer. Meine Frau und ich versuchen, da ein wenig zu helfen, indem wir jedes Wochenende an einem Tag unser Essen in einem der betroffenen Restaurants bestellen. Es ist nicht viel, was wir da tun können, aber wir hoffen, dass es zum Überleben der Gaststätten beiträgt und wir bald wieder die volle Gastlichkeit dort genießen können.

Viele Grüße und bleibt gesund, Michael